



تقرير مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكاful (تكاful) عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدنا أن نقدم لكم تقرير عن أعمال ونشاط الشركة عن الفترة المنتهية في ٣٠/٩/٢٠١٠، مرفقا بالبيانات المالية المرحلية عن الفترة المشار إليها.

و فيما يلي أهم المؤشرات عن نتائج أعمال الشركة عن الفترة:

- بلغت أرصدة النقد ومرادفات النقد ١٤١,٢ مليون درهم أماراتي مقارنة بـ ١٣٩,٣ مليون في نهاية العام الماضي ، وجميعها مودعة لدى بنوك بدولة الإمارات العربية المتحدة.
- جميع استثمارات الشركة مستثمرة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة، فيما عدا ١٤٣,٢٢٨ درهم أماراتي خارج الدولة.
- بلغت إجمالي الأصول للشركة ٣٤٨,٦ مليون درهم أماراتي مقارنة بـ ٣٤٠,٦ مليون في نهاية العام الماضي.
- بلغت حقوق المساهمين ١٢٠,٦ مليون درهم أماراتي في ٣٠/٩/٢٠١٠ مقارنة بـ ١٠٦,٢ مليون درهم في نهاية العام الماضي.
- بلغت الاشتراكات المكتتبة خلال الفترة ١١٧,٧ مليون درهم مقارنة بـ ١٥٦,٤ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق، ويرجع هذا الانخفاض للأسباب التالية:
 - حجم أعمال لم يتم تجديدها نظرا لطبيعتها وبشكل خاص تأمين المشروعات.
 - انخفاض حجم أعمال تأمين السيارات انعكاسا لمبيعات السيارات، بالإضافة إلى قرار الشركة بالتركيز على الأعمال ذات العائد المجزى وتقليص الأعمال التي حققت نتائج غير مجدية.
- بلغ صافي المطالبات المسددة و المستحقة خلال الفترة ٣٢,٣ مليون درهم مقارنة بـ ٥١,٩ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ فائض النشاط التأميني عن الفترة ٣٠ مليون درهم مقارنة بـ ٣٠,٨ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي دخل الاستثمارات ٤ مليون درهم مقارنة بـ (٢٢) مليون درهم كصافي خسارة عن نفس الفترة من العام السابق.
- بلغ صافي ربح الفترة ١٦ مليون درهم مقارنة بـ (٨,٣) مليون درهم كصافي خسارة عن نفس الفترة من العام السابق ، كما بلغ العائد الاساسي للسهم عن الفترة ٠,٢٢ درهم ، مقارنة بـ (٠,١١) درهم عن نفس الفترة العام السابق.

و الله الموفق،،،

رئيس مجلس الإدارة

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

تقرير مراجعة البيانات المالية
والبيانات المالية المرحلية المختصرة

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة - ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وبيانات الدخل والدخل الشامل المرحلية لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) إعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هي من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

تم تدقيق البيانات المالية للسنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، من قبل مدقق حسابات آخر وقد أظهر تقريره المؤرخ في ٢٢ فبراير ٢٠١٠ رأياً غير متحفظاً لتلك البيانات المالية. كما تمت مراجعة البيانات المالية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ من قبل مدقق حسابات آخر وقد أظهر تقريره المؤرخ في ٢١ أكتوبر ٢٠٠٩ نتيجة غير متحفظة لتلك البيانات المالية.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأياً مدققي الحسابات.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

إرنست ويونغ

بتوقيع:

أندريه كسباريان

شريك

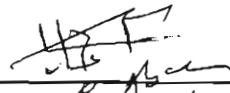
إرنست ويونغ


رقم القيد ٣٦٥

٤ نوفمبر ٢٠١٠

أبوظبي

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	ايضاح	الموجودات
١٣٩,٢٥٦,٩٤٢	١٤١,١٩٢,٦٩٤	٣	النقدية وشبه النقدية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤	وديعة قانونية
٤٢,٢٨٣,١٩٠	٤٦,١٦٨,٩٧٥	٥	استثمارات متاحة للبيع
٨٩,٩٦٦,٤٧٥	٨٨,٩٨٣,٤١٣	٦	موجودات عقود إعادة تكافل
٣٧,٩٠٣,٧٤٩	٤١,٣٤٣,١٠٥	٧	ذمم تكافل ونعم مدينة أخرى
١٨,٧٦٩,١٩٢	١٨,٨٢١,١٢٤	٨	دفعات مقدمة وموجودات أخرى
٢,٤٧٦,١٩١	٢,٠٧٢,٧١٢	٩	أثاث ومعدات
<u>٣٤٠,٦٥٥,٧٣٩</u>	<u>٣٤٨,٥٨٢,٠٢٣</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
٦٦,٠٠٠,٠٠٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٥,٧٠١,٧٥٩	٥,٧٠١,٧٥٩	١١	إحتياطي قانوني
٢٥,٦٥٨,٧١٨	٢٥,٦٥٨,٧١٨	١٢	إحتياطي عام
(٣,٢٥٤,٠٩٣)	(٤,٨٧٣,٥٢٥)		إحتياطي إعادة تقييم استثمارات
١٢,١٠٨,١٠٣	٢١,٥٦٢,٢٩٥		أرباح محتجزة
<u>١٠٦,٢١٤,٤٨٧</u>	<u>١٢٠,٦٤٩,٢٤٧</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			صندوق مشتركى التكافل
(٢٤,٩٠٣,٤٢٢)	(١٦,٦٧٢,٩٩٥)	١٣	عجز صندوق مشتركى التكافل
٢٤,٩٠٣,٤٢٢	١٦,٦٧٢,٩٩٥	١٣	قرض من المساهمين
-	-		إجمالي صندوق مشتركى التكافل
			المطلوبات
٣,١٠٣,٧٣٩	٢,٢٠٤,٨٤٣		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٥٧,١١٧,٨٤٨	١٥٣,٨١١,٥٩١	٦	مطلوبات عقود إعادة تكافل
٥٨,٧٤٣,١٠٢	٥٦,٩٨٣,٦٣٨	١٤	ذمم إعادة تكافل ونعم دائنة أخرى
١٥,٤٧٦,٥٦٣	١٤,٩٣٢,٧٠٤		ودائع محتجزة من إعادة تكافل
<u>٢٣٤,٤٤١,٢٥٢</u>	<u>٢٢٧,٩٣٢,٧٧٦</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٣٤٠,٦٥٥,٧٣٩</u>	<u>٣٤٨,٥٨٢,٠٢٣</u>		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات


أسامة عابدين
الرئيس التنفيذي


سعادة/ خادم عبدالله القاسبي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي (غير مدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ايضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠		
درهم	درهم	درهم	درهم		
					العائد لمشتركي التكافل
١٦٢,٩٧٤,٨٧٣	١٢١,٣٤٦,٤٧٦	٥٨,٣٠٤,٠٧٧	٤٤,٤٤٠,٠٤٤	١٥	إجمالي إيرادات من اشتراكات التكافل
(٨٣,٦٢٤,٩٠٢)	(٥٦,٧٢٠,٢٥٨)	(٣٢,٢٧١,٣٠٠)	(٢٠,٠٧١,٨٥٠)	١٥	حخص إعادة تكافل
٧٩,٣٤٩,٩٧١	٦٤,٦٢٦,٢١٨	٢٦,٠٣٢,٧٧٧	٢٤,٣٦٨,١٩٤	١٥	صافي اشتراكات مكتسبة
(١٠١,٢٥٧,٨٣٧)	(٥٣,٨٠١,٣٧٠)	(١٩,٦٣٨,٥٩٨)	(١٥,٦٨٤,٣١٦)		إجمالي مطالبات متكبدة
٤٩,٣٧٠,٢٣٢	٢١,٤٦٨,٠٤٩	٦,٠٧٩,٩٤٥	٧,٠٩٢,٠٨٧		حخص إعادة التكافل في المطالبات المتكبدة
(٥١,٨٨٧,٦٠٥)	(٣٢,٣٣٣,٣٢١)	(١٣,٥٥٨,٦٥٣)	(٨,٥٩٢,٢٢٩)		صافي مطالبات متكبدة
٢٧,٤٦٢,٣٦٦	٣٢,٢٩٢,٨٩٧	١٢,٤٧٤,١٢٤	١٥,٧٧٥,٩٦٥		إيرادات التكافل
(٧,٧٤٦,٠٢٧)	(١٠,٢٦٢,٤٩٩)	(٢,٩١٩,٥٥٥)	(٥,٧٢٨,٢٣٣)		مصاريف تكافل
١١,١٣٠,٥٠٢	٧,٨٨٨,٩٣٦	١,٥٨٣,٨٥٨	٢,١٠٦,٩٤٨		إعادة تكافل وإيرادات أخرى
٣٠,٨٤٦,٨٤١	٢٩,٩١٩,٣٣٤	١١,١٣٨,٤٢٧	١٢,١٥٤,٦٨٠		أرباح التكافل التشغيلية
٣,٣٧٠,٧٢٩	٢,٦٣٧,٥٩٧	٩٦٥,٣٠٢	٨٣١,٤٢٨	١٦	إيرادات استثمارات مشتركي التكافل
(١,٠١١,٢١٩)	(٧٩١,٢٧٩)	(٢٨٩,٥٩١)	(٢٤٩,٤٢٨)	١٧	حصة المضارب
(٣١,٢٧٤,٥٤٤)	(٢٣,٥٣٥,٢٢٥)	(٨,٧٨٣,٢٨٠)	(٩,٩٣٤,٦٧٦)	١٧	أتعاب وكالة
١,٩٣١,٨٠٧	٨,٢٣٠,٤٢٧	٣,٠٣٠,٨٥٨	٢,٨٠٢,٠٠٤		الفائض في نتيجة التكافل للفترة
(٢٥,٣٤٩,٧٣٧)	١,٣٨١,٤٠٢	٥٣٥,٨٤٦	٤٧٦,٩٠٠	١٨	العائدة إلى المساهمين
١,٠١١,٢١٩	٧٩١,٢٧٩	٢٨٩,٥٩١	٢٤٩,٤٢٨	١٧	استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى، صافي
٣١,٢٧٤,٥٤٤	٢٣,٥٣٥,٢٢٥	٨,٧٨٣,٢٨٠	٩,٩٣٤,٦٧٦	١٧	حصة المضارب من مشتركي التكافل
(١٧,١٢٩,٨٢١)	(١٧,٨٨٤,١٤١)	(٥,٥٣٤,٠٩٣)	(٥,٢٢٠,٥٣٤)	١٩	أتعاب وكالة من مشتركي التكافل
١,٩٣١,٨٠٧	٨,٢٣٠,٤٢٧	٣,٠٣٠,٨٥٨	٢,٨٠٢,٠٠٤	١٣	مصاريف عمومية وإدارية
					إنخفاض مخصص القرض لصندوق مشتركي التكافل
(٨,٢٦١,٩٨٨)	١٦,٠٥٤,١٩٢	٧,١٠٥,٤٨٢	٨,٢٤٢,٤٧٤		صافي ربح (خسارة) الفترة
(٠,١١)	٠,٢٢	٠,١٠	٠,١١	٢٠	العائد الأساسي للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي (غير مدققة)

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
درهم		درهم		درهم		درهم	
<u>(٨,٢٦١,٩٨٨)</u>		<u>١٦,٠٥٤,١٩٢</u>		<u>٧,١٠٥,٤٨٢</u>		<u>٨,٢٤٢,٤٧٤</u>	
صافي ربح/ (خسارة) الفترة							
الدخل الشامل الآخر:							
تعديل إعادة تصنيف انخفاض القيمة المدرج في الربح أو الخسارة							
الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع							
٢٦,٢٢٩,٠٩٥		-		-		-	
<u>٩,٥٣٠,٤١٧</u>		<u>(١,٦١٩,٤٣٢)</u>		<u>٦,٦٨٨,٧٣٩</u>		<u>(٢٥٧,١٦٩)</u>	
٣٥,٧٥٩,٥١٢		(١,٦١٩,٤٣٢)		٦,٦٨٨,٧٣٩		(٢٥٧,١٦٩)	
إجمالي (الخسارة)/الدخل الشامل الآخر للفترة							
<u>٢٧,٤٩٧,٥٢٤</u>		<u>١٤,٤٣٤,٧٦٠</u>		<u>١٣,٧٩٤,٢٢١</u>		<u>٧,٩٨٥,٣٠٥</u>	
إجمالي الدخل الشامل للفترة							

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرطبي (غير مدققة)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	رأس المال	الإحتياطي التوزيعي	الإحتياطي العام	إستثمارات	إرباح محققة	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٤٤٣,٥٣٤	٢٥,٦٥٨,٧١٨	(٢٣,٢٣٦,٧١٥)	١٥,٧٨٤,٠٨٠	٧٣,٦٤٩,٦١٧
صافي الخسارة للفترة	-	-	-	-	(٨,٢٦١,٩٨٨)	(٨,٢٦١,٩٨٨)
الدخل الشامل الأخر:						
تعديل إعادة تصنيف انخفاض القيمة المدرج في الربح أو الخسارة	-	-	-	٢٦,٢٢٩,٠٩٥	-	٢٦,٢٢٩,٠٩٥
الزيادة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	٩,٥٣٠,٤١٧	-	٩,٥٣٠,٤١٧
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	٣٥,٧٥٩,٥١٢	-	٣٥,٧٥٩,٥١٢
إصدار أسهم المنحة لسنة ٢٠٠٩	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٤٤٣,٥٣٤	٢٥,٦٥٨,٧١٨	٢,٥٧٢,٧٨٧	١,٥٢٢,٠٩٢	١٠١,١٤٧,١٤١
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٥,٧٠١,٧٥٩	٢٥,٦٥٨,٧١٨	(٣,٢٥٤,٠٩٣)	١٢,١٠٨,١٠٣	١٠٦,٢١٤,٤٨٧
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	١٦,٠٥٤,١٩٢	١٦,٠٥٤,١٩٢
الدخل الشامل الأخر:						
الانقص في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	(١,٦١٩,٤٣٦)	-	(١,٦١٩,٤٣٦)
إجمالي الخسارة الشاملة للفترة	-	-	-	(١,٦١٩,٤٣٦)	-	(١,٦١٩,٤٣٦)
إصدار أسهم المنحة لسنة ٢٠١٠	١,٦٠٠,٠٠٠	-	-	-	(١,٦٠٠,٠٠٠)	-
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	١٧,٦٠٠,٠٠٠	٥,٧٠١,٧٥٩	٢٥,٦٥٨,٧١٨	(٤,٨٧٣,٥٣٥)	٢١,٥٢٢,٢٩٥	١٣٠,٦٤٩,٢٤٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

التسعة أشهر المنتهية في			
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	إيضاح	درهم
١٦,٠٥٤,١٩٢	(٨,٢٦١,٩٨٨)		درهم
٨٣٢,٤٠٦	٨٩٨,٤٢٠	٩	درهم
(٤٥,٧٩٠)	٢١,٩٧٩,٠٠٨		درهم
(٨٩٨,٨٩٦)	٥٨٥,٢٨٣		درهم
١٥,٩٤١,٩١٢	١٥,٢٠٠,٧٢٣		درهم
(٣,٤٣٩,٣٥٦)	(١٥,٤١٣,٩٠٤)		درهم
(٢,٣٢٣,١٩٥)	(٥,٢٤٨,٩٠٦)		درهم
(٥١,٩٣٢)	(٥٨٨,٤٤٣)		درهم
(١,٧٥٩,٤٦٤)	١١,١١٢,٠٧٩		درهم
(٥٤٣,٨٥٩)	١,٠٧٩,٧٤٣		درهم
٧,٨٢٤,١٠٦	٦,١٤١,٢٩٢		درهم
(٥,٥٠٥,٢١٧)	(١٦,٥٠٠)		درهم
(٥٦٠,١٣٧)	(٢٥٩,٥٠٣)	٩	درهم
١٧٧,٠٠٠	-		درهم
-	٤,٢٥٠,٠٨٧		درهم
(٥,٨٨٨,٣٥٤)	٣,٩٧٤,٠٨٤		درهم
١,٩٣٥,٧٥٢	١٠,١١٥,٣٧٦		درهم
١٣٩,٢٥٦,٩٤٢	١١٢,٩٨١,٦٦٠		درهم
١٤١,١٩٢,٦٩٤	١٢٣,٠٩٧,٠٣٦		درهم

الأنشطة التشغيلية

صافي ربح/(خسارة) الفترة

التعديلات للبنود التالية:

استهلاك أثاث ومعدات

خسائر استثمارات، صافي

الربح الناتج من بيع أثاث ومعدات

مخصص مكافآت نهاية الخدمة - صافي

التغيرات في رأس المال العامل:

ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

موجودات عقود إعادة التكافل ومطلوبات عقود التكافل

موجودات أخرى

ذمم إعادة تكافل وذمم دائنة أخرى

ودائع محتجزة من إعادة تكافل

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

الحركة على الإستثمارات المتاحة للبيع

شراء أثاث ومعدات

المحصل من بيع أثاث ومعدات

إيرادات استثمارات

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية

صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية

النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة

النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة .

١ عام

شركة أبوظبي الوطنية للتكافل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") - هي شركة مساهمة عامة تأسست في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٣ في أبوظبي. تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. وتعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بجميع نشاطات التكافل وإعادة التكافل لكافة الفئات. العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٣٥٣٣٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وفقاً لقرار مجلس الإدارة في ٤ نوفمبر ٢٠١٠.

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٢,١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، (البيانات المالية المرحلية) وتتفق مع المتطلبات المطبقة من قوانين الإمارات العربية المتحدة.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للشركة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للفترة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدرهم.

يتم عرض البيانات المالية المختصرة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣ النقدية وشبه النقدية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	
٨,٧٠٣,٥٩١	٨,٧١٧,٥٥٩	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
١٣٢,٤٨٩,١٠٣	١٣٠,٥٣٩,٣٨٣	ودائع ثابتة قصيرة الأجل
<u>١٤١,١٩٢,٦٩٤</u>	<u>١٣٩,٢٥٦,٩٤٢</u>	

إن الودائع لأجل محتفظ بها في مؤسسات مالية محلية، وتستحق السداد خلال شهر إلى ثلاثة أشهر وإن معدل العائد يتراوح من ٣,٥% إلى ٤%.

لا توجد لدى الشركة ودايع في بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠.

٤ وديعة قانونية

وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) المتعلق بشركات ووكلاء التأمين، تحتفظ الشركة بوديعة مصرفية بمبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم لا يمكن استخدامها بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ استثمارات متاحة للبيع

تتضمن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات ما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	
٤,١١٧,٨٠٣	١١,٢٨٢,٤٠٧	استثمارات في أسهم مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة - مدرجة
١٤٥,٤٥٢	١٤٣,٢٢٨	استثمارات في أسهم مالية خارج الدولة - مدرجة
١٠,٨٥٠,٤٥٠	٨,٦٧٧,١٤٠	استثمارات في أسهم مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة - غير مدرجة
٢٧,١٦٩,٤٨٥	٢٦,٠٦٦,٢٠٠	استثمارات في صناديق مدارة
<u>٤٢,٢٨٣,١٩٠</u>	<u>٤٦,١٦٨,٩٧٥</u>	

تم إدراج الاستثمارات في أسهم غير مدرجة بالتكلفة، حيث لا توجد أي معاملات حديثة والتي بإمكانها أن توفر دليلاً على القيمة العادلة الحالية.

٦ مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة تكافل

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	
٦٧,٥٧٤,١٧٦	٦٧,٨٢٥,١٧١	مطلوبات عقود التكافل
١٣,٨٢٩,٠٤٥	١٣,٩٤٢,١٤٢	مطالبات مبلغ عنها
٧٥,٧١٤,٦٢٧	٧٢,٠٤٤,٢٧٨	مطالبات منكبدة لم يبلغ عنها
<u>١٥٧,١١٧,٨٤٨</u>	<u>١٥٣,٨١١,٥٩١</u>	أقساط غير مكتسبة
٤٥,٣٦٥,٦٣٩	٤٣,٧٧٠,٩٢٠	القيمة المستردة من إعادة التكافل
٧,٦٨١,٠٩٤	٧,٠١٦,١٧٥	مطالبات مبلغ عنها
٣٦,٩١٩,٧٤٢	٣٨,١٩٦,٣١٨	مطالبات منكبدة لم يبلغ عنها
<u>٨٩,٩٦٦,٤٧٥</u>	<u>٨٨,٩٨٣,٤١٣</u>	أقساط غير مكتسبة
٢٢,٢٠٨,٥٣٧	٢٤,٠٥٤,٢٥١	مطلوبات عقود التكافل (صافي)
٦,١٤٧,٩٥١	٦,٩٢٥,٩٦٧	مطالبات مبلغ عنها
٣٨,٧٩٤,٨٨٥	٣٣,٨٤٧,٩٦٠	مطالبات منكبدة لم يبلغ عنها
<u>٦٧,١٥١,٣٧٣</u>	<u>٦٤,٨٢٨,١٧٨</u>	أقساط غير مكتسبة

٧ ذمم تكافل وذمم مدينة أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	
٣٧,٧٦٨,٣٨٥	٣٤,٩٧٢,٩٢٣	مدينون تكافل
٣,٣٥٨,٢١٧	٢,٦٤٨,٥٤٧	إيرادات مستحقة
٢١٦,٥٠٣	٢٨٢,٢٧٩	مدينون آخرون
<u>٤١,٣٤٣,١٠٥</u>	<u>٣٧,٩٠٣,٧٤٩</u>	

٨ دفعات مقدمة وموجودات أخرى

يتضمن الرصيد مبلغ وقدره ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٦,٦٨٠,٥٥٩ درهم).

٩ أثاث ومعدات

أثاث وتركيبات ومعدات درهم	معدات وملحقات الحاسب الآلي درهم	سيارات درهم	المجموع درهم	
٤,٣٠٧,٣٥٨	٢,١٦٠,٨٣٠	٤٣٤,٥٠٠	٦,٩٠٢,٦٨٨	٢٠١٠ التكلفة:
١٢,٤٩٣	٧٠,٩١٩	٤٧٦,٧٢٥	٥٦٠,١٣٧	في ١ يناير ٢٠١٠
-	-	(٣٣٤,٥٥٠)	(٣٣٤,٥٥٠)	إضافات
<u>٤,٣١٩,٨٥١</u>	<u>٢,٢٣١,٧٤٩</u>	<u>٥٧٦,٦٧٥</u>	<u>٧,١٢٨,٢٧٥</u>	استبعادات
				في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
٢,٤٦٣,١٠٣	١,٧٣٧,٤٣٩	٢٢٥,٩٥٥	٤,٤٢٦,٤٩٧	الاستهلاك:
٥٤٦,٥٧٦	١٧٩,٤٥٦	١٠٦,٣٧٤	٨٣٢,٤٠٦	في ١ يناير ٢٠١٠
-	-	(٢٠٣,٣٤٠)	(٢٠٣,٣٤٠)	محمل خلال الفترة
<u>٣,٠٠٩,٦٧٩</u>	<u>١,٩١٦,٨٩٥</u>	<u>١٢٨,٩٨٩</u>	<u>٥,٠٥٥,٥٦٣</u>	متعلق بالاستبعادات
				في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
١,٣١٠,١٧٢	٣١٤,٨٥٤	٤٤٧,٦٨٦	٢,٠٧٢,٧١٢	صافي القيمة المدرجة
<u>١,٣١٠,١٧٢</u>	<u>٣١٤,٨٥٤</u>	<u>٤٤٧,٦٨٦</u>	<u>٢,٠٧٢,٧١٢</u>	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٩ أاث ومعدات (تتمة)

المجموع درهم	سيارات درهم	معدات وملحقات الحاسب الآلي درهم	أثاث وتكيبات ومعدات درهم	
				٢٠٠٩
				التكلفة:
٦,٩٢٢,١٢٦	٤٣٥,٠٨٠	١,٩٤٠,٤٧٧	٤,٥٤٦,٥٦٩	في ١ يناير ٢٠٠٩
٣٢٥,٧٨٩	٤٩,٩٥٠	٢٢٥,٦٢٩	٥٠,٢١٠	إضافات
(٣٤٥,٢٢٧)	(٥٠,٥٣٠)	(٥,٢٧٦)	(٢٨٩,٤٢١)	استبعادات
<u>٦,٩٠٢,٦٨٨</u>	<u>٤٣٤,٥٠٠</u>	<u>٢,١٦٠,٨٣٠</u>	<u>٤,٣٠٧,٣٥٨</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
				الاستهلاك:
٣,٥٦٥,٧٤٠	١٦٥,٢١٤	١,٤٤٩,٢٧٨	١,٩٥١,٢٤٨	في ١ يناير ٢٠٠٩
١,٢٠٣,٥١٧	١٠٩,١٩٥	٢٩٣,٤٣٥	٨٠٠,٨٨٧	محمل خلال السنة
(٣٤٢,٧٦٠)	(٤٨,٤٥٤)	(٥,٢٧٤)	(٢٨٩,٠٣٢)	متعلق بالاستبعادات
<u>٤,٤٢٦,٤٩٧</u>	<u>٢٢٥,٩٥٥</u>	<u>١,٧٣٧,٤٣٩</u>	<u>٢,٤٦٣,١٠٣</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
<u>٢,٤٧٦,١٩١</u>	<u>٢٠٨,٥٤٥</u>	<u>٤٢٣,٣٩١</u>	<u>١,٨٤٤,٢٥٥</u>	صافي القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم
٦٦,٠٠٠,٠٠٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل:

٧٢,٦٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١)
ديسمبر ٢٠٠٩: ٦٦,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم
للسهم الواحد)

تم توزيع خلال الفترة ٦,٦ مليون سهم منحة الموافق عليها من قبل المساهمون في الجمعية العمومية السنوية
المنعقدة في ٢٠ مارس ٢٠١٠.

١١ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته، لدولة الإمارات العربية المتحدة،
والقانون الأساسي للشركة، يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني حتى
يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع بالكامل. تحويلات الفترة الحالية سوف تتم في نهاية السنة
المالية.

١٢ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بموجب توصيات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين في الجمعية العمومية، ويستخدم الاحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

١٣ صندوق مشتركى التكافل

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	الرصيد في ١ يناير صافي الفائض للفترة / السنة الرصيد في نهاية الفترة/ السنة
٢٤,٩٠٣,٤٢٢	٣٥,٦٠٧,٩١٤	
٨,٢٣٠,٤٢٧	١٠,٧٠٤,٤٩٢	
<u>(١٦,٦٧٢,٩٩٥)</u>	<u>(٢٤,٩٠٣,٤٢٢)</u>	

١٤ ذم إعادة تكافل وذم دائنة أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) درهم	ذم إعادة تكافل وذم دائنة أخرى مطلوبات مستحقة
٤٩,٨٦٤,٥٥٦	٥٠,١٦٤,٣٦٦	
٧,١١٩,٠٨٢	٨,٥٧٨,٧٣٦	
<u>٥٦,٩٨٣,٦٣٨</u>	<u>٥٨,٧٤٣,١٠٢</u>	

١٥ صافي اشتراكات مكتسبة

الثلاثة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		إجمالي اشتراكات مكتوبة إجمالي الاشتراكات المكتوبة التغير في مخصص الاشتراكات غير المكتسبة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة) درهم	
٤٩,٦٧٣,٣٧٨	٤٣,٩١٦,٤٠١	١١٧,٦٧٦,١٢٧	١٥٦,٣٧٢,٧٢٢	
(٥,٢٣٣,٣٣٤)	١٤,٣٨٧,٦٧٦	٣,٦٧٠,٣٤٩	٦,٦٠٢,١٥١	
<u>٤٤,٤٤٠,٠٤٤</u>	<u>٥٨,٣٠٤,٠٧٧</u>	<u>١٢١,٣٤٦,٤٧٦</u>	<u>١٦٢,٩٧٤,٨٧٣</u>	
٢٨,٢٦١,٩٤٢	١٩,٧١٦,٩٦٩	٥٧,٩٩٦,٨٣٤	٨٥,٥٩٤,٦٣٠	
(٨,١٩٠,٠٩٢)	١٢,٥٥٤,٣٣١	(١,٢٧٦,٥٧٦)	(١,٩٦٩,٧٢٨)	
<u>٢٠,٠٧١,٨٥٠</u>	<u>٣٢,٢٧١,٣٠٠</u>	<u>٥٦,٧٢٠,٢٥٨</u>	<u>٨٣,٦٢٤,٩٠٢</u>	
٢٤,٣٦٨,١٩٤	٢٦,٠٣٢,٧٧٧	٦٤,٦٢٦,٢١٨	٧٩,٣٤٩,٩٧١	صافي اشتراكات مكتسبة

١٦ إيرادات استثمارات مشتركي التكافل

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		إيرادات من ودائع استثمار قصيرة الأجل
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣,٣٧٠,٧٢٩	٢,٦٣٧,٥٩٧	٩٦٥,٣٠٢	٨٣١,٤٢٨	

١٧ أتعاب وكالة وحصة المضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشتركي التكافل مقابل ٢٠% من إجمالي اشتراكات التكافل كأتعاب وكالة.
يقوم المساهمون بإدارة استثمار صندوق مشترك التكافل مقابل ٣٠% من إيرادات استثمار صندوق مشترك التكافل كحصة مضارب.

١٨ استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		عائد على حسابات استثمارية خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع أرباح موزعة أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٩٩,٣٩٧	٨٨٥,٩٠٤	١٠١,٢٦٠	٣٨٣,١٤٧	
(٢٦,٢٢٩,٠٩٥)	-	-	-	
٤٧٩,٩٦١	٤٤٩,٧٠٨	٤٣٤,٥٨٦	٩٣,٧٥٣	
-	٤٥,٧٩٠	-	-	
(٢٥,٣٤٩,٧٣٧)	١,٣٨١,٤٠٢	٥٣٥,٨٤٦	٤٧٦,٩٠٠	

١٩ مصاريف عمومية وإدارية

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		تكاليف موظفين مصاريف إيجار استهلاك أثاث ومعدات مصاريف أخرى
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١١,٩٨٤,٤٤٥	١٢,٢٩٢,٩٧٠	٣,٩٩١,٩١٨	٣,٨٦٣,٩٦٥	
٢,٣٢٠,١٧٩	٢,٢٣٧,٢٧٤	٧٩٧,٦٩٦	٧٤٧,٩٢٢	
٨٩٨,٤٢٠	٨٣٢,٤٠٦	٣٠٣,٦٦٩	٢٦٠,٠٩٠	
١,٩٢٦,٧٧٧	٢,٥٢١,٤٩١	٤٤٠,٨١٠	٣٤٨,٥٥٧	
١٧,١٢٩,٨٢١	١٧,٨٨٤,١٤١	٥,٥٣٤,٠٩٣	٥,٢٢٠,٥٣٤	

٢٠ العائد الأساسي للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٨,٢٦١,٩٨٨	١٦,٠٥٤,١٩٢	٧,١٠٥,٤٨٢	٨,٢٤٢,٤٧٤	صافي ربح الفترة
٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	٧٢,٦٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال الفترة
(٠,١١)	٠,٢٢	٠,١٠	٠,١١	العائد الأساسي للسهم

لم تصدر الشركة أية أدوات قد يكون لها تأثير تخفيضي على العائد للسهم إذا تم استخدامها.

٢١ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طابع موسمي في بيان الدخل لفترة الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

٢٢ التزامات وارتباطات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
٤,٦٢٦,٠٤١	٨٥,٨٤٣	ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

كان لدى الشركة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ التزامات لشراء استثمارات في ممتلكات بقيمة ٤,٣٤٥,٣٦٨ درهم (٢٠٠٩: ٤,٣٤٥,٣٦٨ درهم). لقد تم تصنيف الدفعات المقدمة خلال سنة ٢٠٠٨ لحجز شراء الاستثمارات في ممتلكات كدفعات مقدمة لقاء استثمارات في ممتلكات (إيضاح ٨).